

Ülés száma: SZÖ 1/56-3/2022.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

készült a Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat
2022. április 27-én 9 órakor
megtartott rendes, nyilvános ülésén

Az ülés helye: **Polgármesteri Hivatal – nemzetiségi szoba**
(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)

Jelen vannak:	Karsai András	elnök
	Pavuk Ferenc	
	Szabó Katalin	
	Palotai Dóra	a jegyző megbízásából

Karsai András: Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.
Jegyzőkönyv hitelesítőnek Szabó Katalin személyét javasolja elfogadni.

8/2022. (IV.27.) SZÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Katalint bízza meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Karsai András ismerteti a napirendi javaslatokat, egyetértés esetén szavazást kér.

Napirendi javaslatok:

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat 2021. évi zárszámadásáról
2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat 2022. évi költségvetésének I. számú módosításáról
3. Egyebek

Előterjesztő: Karsai András elnök

9/2022. (IV.27.) SZÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, elfogadja az előterjesztett napirendet.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat 2021. évi zárszámadásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást kell készíteni.

Az Áht. 91. §-a előírja, hogy a nemzetiségi önkormányzat (továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az önkormányzat elnöke terjeszti az önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a 2021. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéséről az alábbi zárszámadást készítette:

I. Az Önkormányzati feladatellátás általános értékelése

Az Önkormányzat 2021-ben a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatellátási kötelezettségének eleget tett.

Az évről-évre nehezedő gazdálkodási feltételek ellenére a feladatellátás színvonala megfelelő volt, az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat a szűkös anyagi helyzete ellenére teljesítette. 2021. évben az önkormányzatnál nem volt önként vállalt feladat, csak kötelezően ellátandó feladatokat teljesített.

A felelős és pénzügyileg megalapozott gazdálkodás eredményeképp az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletre irányuló kötelezettséget és kezességet nem vállalt.

Az Önkormányzat 2021. évi költségvetését a Képviselő-testület 4/2021. (III.9.) SZÖ számú határozatával fogadta el, a költségvetés bevételi és kiadási főösszegét egyezően 1.040.000 Ft-ban állapította meg.

Az Önkormányzat a költségvetési határozatát 5 alkalommal módosította, a módosítások eredményeként a bevételi és kiadási főösszeg egyezően 2.221.396 Ft-ra növekedett.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetést elfogadó határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzat főösszegének változatlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra. Az Önkormányzat elnöke a 2021. évben 1 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

II. Bevételek alakulása

Az Önkormányzatnak 2021-ben 2.221.396 Ft bevétele keletkezett. Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat bevételei

Ft

Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Költségvetési bevételek	1 040 000	1 487 481	1 487 481	100,00
Finanszírozási bevételek		733 915	733 915	100,00
Összesen:	1 040 000	2 221 396	2 221 396	100,00

A költségvetési bevételek között jelennek meg az államháztartáson belüli működési célú támogatások 1.385.452 Ft összegben, a bankszámlán jóváírt összegek utáni 2 Ft kamatbevétel, valamint egyéb működési bevételek 102.027 Ft összegben.

Az államháztartáson belüli működési célú támogatások az alábbi jogcímenek és összegben érkeztek:

- központi kezelésüként kapott működési támogatás	1.040.000 Ft
- központi kezelésüként kapott feladatalapú támogatás	145.452 Ft
- feladatalapú támogatás helyi önkormányzattól	200.000 Ft
Összesen:	1.385.452 Ft

A finanszírozási bevétel soron jelenik meg az Önkormányzat 2020. évi maradványa, ami az alábbi támogatásokat tartalmazza:

- 2019. évi központi költségvetésből nyújtott feladatalapú támogatás: 296 Ft
- 2020. évi központi költségvetésből nyújtott feladatalapú támogatás: 283.152 Ft
- 2020. évi központi költségvetésből nyújtott működési támogatás: 50.464
- 2020. évi önkormányzati költségvetésből nyújtott támogatás: 400.000 Ft
- 2020. évi saját forrás (kamat, kerekítés): 3 Ft.

III. Kiadások alakulása

Az Önkormányzat teljesített kiadásainak összege 2021. évben 2.084.166 Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest %-os teljesülést mutat.

Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja.

Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat kiadásai

Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Személyi juttatások		181 244	181 244	100,00
Dologi kiadások	840 000	1 229 532	1 092 302	88,84
Egyéb működési célú kiadások		600 760	600 760	100,00
Beruházások	200 000	209 860	209 860	100,00
Kiadások összesen	1 040 000	2 221 396	2 084 166	93,82

1. Személyi juttatások

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet értelmében a reprezentációval és az üzleti ajándékkal kapcsolatban felmerült kiadásokat a külső személyi juttatások között kell elszámolni, így ezen tételek teljesítése jelenik meg ezen a jogcímen.

2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó

A munkaadókat terhelő járulékokkal kapcsolatos kiadások a személyi juttatások között elszámolt reprezentáció és üzleti ajándék kiadásai után fizetendő szociális hozzájárulási adóból ered.

3. Dologi kiadások

A dologi kiadások között az Önkormányzat működésével, illetve a 2021. évi munkatervében elfogadott feladatok ellátásával összefüggő költségek jelennek meg.

A dologi kiadások az alábbi jogcímeneken és összegben merültek fel:

- Üzemeltetési anyagok beszerzése	81.400 Ft
- Közüzemi díjak	4.016 Ft
- Bérleti és lízing díjak	274.582 Ft
- Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	591.000 Ft
- Egyéb szolgáltatások	20.614 Ft
- Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	120.689 Ft
- <u>Egyéb dologi kiadások</u>	<u>1 Ft</u>
Összesen:	1.092.302 Ft

4. Egyéb működési célú kiadások

Az Önkormányzat a részére 2019-ben folyósított 171.578 Ft központi feladatalapú támogatásból 171.282 Ft-ot használt fel. A fennmaradó 296 Ft-ot, a HENTI/2163/2019. számú Támogatói Okiratban foglaltak alapján, köteles volt visszafizetni a támogatást folyósító Bethlen Gábor Alapkezelő részére.

Az Önkormányzat a részére 2020-ban folyósított 1.040.000 Ft központi működési támogatásból 989.536 Ft-ot használt fel. A fennmaradó 50.464 Ft-ot, a HENTI/1049/2020. számú Támogatói

Okiratban foglaltak alapján, köteles volt visszafizetni a támogatást folyósító Bethlen Gábor Alapkezelő részére.

Az Önkormányzat a részére 2020-ban folyósított 400.000 Ft önkormányzati feladatalapú támogatásból 0 Ft-ot használt fel. A fennmaradó 400.000 Ft-ot, az 501/2020. számú Támogatási Szerződésben foglaltak alapján, köteles volt visszafizetni a támogatást folyósító Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat részére.

A támogatási összegek visszafizetését az „egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre” rovaton kell elszámolni, ezért a 2021. évi költségvetésben az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzaton is szükséges 450.760 Ft fedezetet biztosítani.

Az Önkormányzat 2021-ben a Szerb Intézet Non-profit Kft. részére 150.000 Ft értékben támogatást nyújtott. A támogatás felhasználásnak célja Dr. Vukoszávlyev Zorán Szerb ortodox templomépítéssel Magyarországon című könyvének utányomtatásához szükséges nyomtatási költséghez való hozzájárulás.

5. Beruházások

Az Önkormányzat 2021-ben a 18/2021. (XI.26.) SZÖ számú határozata értelmében irodabútort vásárolt 209.860 Ft értékben.

IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat a 2021. évi költségvetésének bevétele 2.221.396 Ft-os összegben 100 %-ra, kiadása 2.084.166 Ft-os összegben, 93,82 %-ra teljesült. Az Önkormányzat gazdálkodása a 2021. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett.

Az Önkormányzat a nemzetiségi értékeket szem előtt tartva, kitűzött feladatait megvalósította.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2021. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás előterjesztett határozati javaslatát tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

10/2022. (IV.27.) SZÖ sz. határozat

Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. az 4/2021. (III.9.) SZÖ számú határozatával elfogadott 2021. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát az alábbiak szerint hagyja jóvá:

2.221.396 Ft bevétellel
2.084.166 Ft kiadással
137.230 Ft maradvánnyal

hagyja jóvá.

2. a 2021. évi költségvetés
 - a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
 - b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
 - c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet

- d) kiadásait és bevételeit COFOG számok szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
- e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
- f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
- g) maradványát a 7. sz. melléklet
- h) a záradékolt kincstári ellenőrzési jelentést a 8. sz. melléklet szerint hagyja jóvá.

3. 2021. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei és saját bevételei nem keletkeztek. Az Önkormányzat a 2022-2024. évekre saját bevételeinek összegét és adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségét nulla forintban állapítja meg.

4. Jelen határozat 2022. április 27. napjától lép hatályba
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat 2022. évi költségvetésének I. számú módosításáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A költségvetés jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Bevételek tervezése

Az alábbiakban tájékoztatom a Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2022. évi módosított költségvetésének megalapozásához szükséges adatokról:

Magyarország 2022. évi központi költségvetéséről szóló 2021. évi XC. törvény (a továbbiakban: Költségvetési törvény) 10. melléklete értelmében a nemzetiségi önkormányzatok központi költségvetési támogatásként működési támogatásuk mellett feladatalapú támogatásban is részesülnek.

A feladatalapú támogatásra az a helyi nemzetiségi önkormányzat jogosult, amely

- a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésre vonatkozó jegyzőkönyvét, és
- ha a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 97. §-a szerinti közmeghallgatás megtartására nem az előző pont szerint igazolt képviselő-testületi ülés egyikén került sor, akkor a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvet

a fővárosi és megyei kormányhivatal részére 2022. január 15-éig benyújtotta.

A nemzetiségi önkormányzatok tevékenységét a fenti dokumentumok alapján a Költségvetési törvényben meghatározott szempontrendszer szerint értékelték, és az így megállapított feladatmutató pontszám és a meghatározott fajlagos támogatási összeg szorzata alapján határozták meg a nemzetiségi önkormányzat részére járó 2022. évi feladatalapú támogatás összegét.

A fentiek alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat a 2022. évben 142.752 Ft összegű feladatalapú költségvetési támogatásban részesül, melynek folyósítása két egyenlő részletben történik a Kincstár útján. Az első részlet, 71.376 Ft kiutalása 2022. április 30-ig teljesül, a második részlet teljesítésére pedig 2022. augusztus 15-ig kerül sor. A támogatás 2023. december 31-éig használható fel.

A támogatás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A támogatásról, annak felhasználását követő 45 napon belül, de legkésőbb 2024. március 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a miniszter számára.

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata 2022. évi költségvetéséről szóló 7/2022.(II.28.) önkormányzati rendelet 6. melléklete alapján a kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok részére egységesen 200.000 Ft összegű támogatást biztosít.

A támogatás összegét az önkormányzat költségvetésében bevételi és kiadási oldalon egyaránt tervezni szükséges.

Az önkormányzati támogatás összege a támogatói döntésnek megfelelően – összhangban az önkormányzat által nyújtott pénzügyi támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) számú önkormányzati rendelet (a továbbiakban: támogatási rendelet) előírásaival – valamely tevékenységhez, programhoz kötötten, „feladatalapú” támogatásként használható fel.

A támogatás támogatásként tovább nem adható.

A támogatás 200.000 Ft-os összegét az önkormányzat 2022. évi költségvetésében bevételként, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

A támogatás összege az önkormányzat – támogatási szerződés 3. számú mellékletét képező – rendezvénytervében meghatározott programok és rendezvények költségeire használható fel. A szerződéshez mellékelte programterv alapján az abban szereplő rendezvényekre fordított 200.000 Ft-ot elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Év közben lehetőség van rendelet-módosítás keretén belül az összeg alábbi felosztására is: 66.667 Ft fordítható a személyi juttatások (reprezentációs kiadás) költségeire és 133.333 Ft fordítható a dologi kiadásokra (rendezvény).

Az Önkormányzatnak 2022.03.31-ig a bankszámláján jóváírt összegek után 440 Ft kamatbevétele keletkezett, melyet bevételként a működési bevételek között szükséges tervezni.

A 2022. évi módosított költségvetés bevételi főösszege a 2022. évi a Költségvetési törvényben meghatározott működési támogatás **1.040.000 Ft**-os összege, feladatalapú támogatás **142.752 Ft**-os összege, az önkormányzat által biztosított támogatás **200.000 Ft**-os összege, a 2021. évi záró pénzkészlet **137.230 Ft**-os összege és a bankszámláján jóváírt kamatbevétel **440 Ft**-os összege (összesen 1.520.422 Ft).

Kiadások tervezése

A 2022. évi feladatalapú támogatás a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására fordítható. A felhasználás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A felhasználási kritériumok figyelembevételével a támogatás összegét az önkormányzat az év közben megszervezésre kerülő rendezvényeinek kiadásaira kívánja felhasználni.

A 2022. évi feladatalapú támogatásból a költségvetésben kiadási oldalon 142.752 Ft-ot dologi kiadások előirányzataként szükséges tervezni.

A 200.000 Ft önkormányzati támogatást elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Az önkormányzatnak 2022.03.31-ig a bankszámláján jóváírt összegek után 440 Ft kamatbevétele keletkezett, melyet kiadás oldalon dologi kiadásként szükséges tervezni.

Az Önkormányzat 2022. évi kiadásainak tervezésénél a fentiekben részletezett jogszabályi előírások betartását és az Önkormányzat likviditásának folyamatos fenntartását biztosító, kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátását szolgáló tervszámok kerültek meghatározásra.

Összegzés

Az Önkormányzat a 2022. évi költségvetés bevételét, ehhez igazodva a kiadásokat is 1.520.422 Ft-os összegben tervezte meg.

Összefoglalva megállapítható, hogy a 2022. évi költségvetés biztosítja az Önkormányzat működőképességét és a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához szükséges forrásokat.

A 2022. évi költségvetés I. számú módosítás előterjesztése során tájékoztató jelleggel kerül bemutatásra az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlege az Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt 1. sz. tájékoztató kimutatásban.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

11/2022. (IV.27.) SZÖ sz. határozat

Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi költségvetésről szóló 7/2022. (II.16.) SZÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat 2022. évi költségvetésének
bevételi főösszegét 1.520.422 Ft-ban
kiadási főösszegét 1.520.422 Ft-ban
állapítja meg.
2. a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:
Működési célú támogatások államháztartáson belülről 1.383.192 Ft
Finanszírozási bevételek 137.230 Ft
3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:
Működési célú kiadás:
Személyi juttatások 125.000 Ft
Dologi jellegű kiadás 1.395.422 Ft
4. A határozat 3. pontjában meghatározott
 - a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
 - b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
 - c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
 - d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat 2022. április hó 27. napjától lép hatályba.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

3. Egyebek

Egyebek nem lévén, az elnök megköszöni a képviselők részvételét, és bezárja a Képviselő-testület ülését.

K. m. f.



Szabó Katalin

jegyzőkönyv - hitelesítő


Palotai Dóra- a jegyző megbízásából



Karsai András

elnök

Budapest Főváros XV. Kerületi
Szerb Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.